

0.1 Византийский приоритет

Ряд ученых (Робинсон, Пирпойнт и др.) критикуя теорию и метод издателей критических текстов НЗ, выдвигают гипотезу ВП.

На мой взгляд результаты их изысканий зависят от идеологических установок, согласно которым, Бог должен был сохранить текст Нового Завета совершенно неповрежденным¹, практически до буквы. Однако, эта позиция сталкивается с рядом трудностей. Во-первых, древнейшие сохранившиеся памятники (как папирусы, так и пергаментные кодексы) содержат не Византийский тип текста, а скорее смешанный. Так, в папирусе Р66 лишь 13% представляет текст, который можно отнести к Византийскому типу. Некоторые сторонники ВП предполагают, что папирусы II-III в. Палестины и Малой Азии содержали Византийский тип текста. Однако эти рукописи не сохранились из-за более сырого, по сравнению с Египтом климата. Однако эта идея пока не нашла фактического подтверждения. Другими словами, большинство сохранившихся древнейших рукописей принадлежит к Александрийскому типу, а это значит, что фактическое материальное свидетельство — в пользу древности именно этого типа. Гипотеза ВП строится на гипотетических рассуждениях о том, каким должен был быть древний тип текста. Авторы критических изданий НЗ также прибегают к гипотетическим рассуждениям. Хотя на их стороне — относительное большинство рукописей, содержащих александрийский тип текста, но реконструкция, предпринятая ими не содержится ни в одной из сохранившихся рукописей. Это полностью синтетический текст. Более того, сторонники ВП критикуют методологию критических изданий НЗ, упрекая авторов в том, что они не учитывают нормативный способ передачи текста из рукописи в рукопись. Так, М. Робинсон считает, что древним переписчикам вовсе не свойственно было с легкостью вносить изменения в текст. Он подчеркивает, что изменения (ошибки и намеренные исправления), возникшие в изолированной небольшой группе рукописей, как правило не выходили за рамки группы, не оказывая влияние на переписчиков основной традиции.

Аланд и другие слишком много внимания уделяют отдельным “юнитам” текста, раздробляя фразы на отдельные фрагменты

0.1.1 Заключение:

Буквализм в понимании богодухновенности Библии, встречаясь с современной текстологией, приводит к двум полярным результатам: к отвержению веры в богодухновенность Библии (Эрман), или к отвержению данных науки (Робинсон,

¹Обычно в поддержку этой точки зрения приводится ряд цитат:

“Слова Господни - слова чистые, серебро, очищенное от земли в горниле, семь раз переплавленное” (Пс 11:7). “Ибо истинно говорю вам: доколе не прейдет небо и земля, ни одна иота или ни одна черта не прейдет из закона, пока не исполнится все” (Мф 5:18). “небо и земля прейдут, но слова Мои не прейдут” (Мф 24:35). “Но скорее небо и земля прейдут, нежели одна черта из закона пропадет” (Лк 16:17).

Пирпойнт). Существует более взвешенная позиция, рассматривающая богодухновенность не в смысле буквальной передачи текста (этот подход напоминает отношение мусульман к Корану), в значении сохранения смысла, возвышающегося над конкретной формулировкой человеческого языка.